

JK11 - Anwendung DEUTSCH

JK11 - Application FRANCAIS

JK11 est une sirène universelle destinée à des haut-parleurs de sonnerie de puissance réduite (L-807). Grâce à 3 potentiomètres ajustables à touche, le JK11 peut se mettre à osciller en produisant une infinité de sons différents. Toutes les tonalités couvrant la gamme des sirènes de police à une flûte pouvant être produites à l'aide du JK11.

Le dispositif JK comporte un transistor de puissance incorporé pouvant produire 8W sous 12V. Placer le transistor avec sa surface métallique au contact du cuivre de la plaque à circuit imprimé. Un refroidissement est ainsi obtenu si les puissances sont élevées. La durée d'emploi de la sirène doit être limitée à environ 1 à 5 minutes correspondant à un échauffement limité du transistor au toucher.

JK11 ist eine allseitige Sirene für kleinere Trichterlautsprecher, (L807). JK11 kann über 3 Trimpotentiometer mit Knöpfen eine breite Scala von Lauten hervorbringen.- von den Lauten einer Polizeisirene bis zur Trillerpfeife. JK11 verfügt über einen eingebauten Leistungstransistor, der bei 12V etwa 8W liefern kann! Die Metallfläche des Transistors wird auf der Kupferschicht der Platine angebracht, wodurch bei hoher Leistung eine Abkühlung erreicht wird. Die Sirene darf nur so lange benutzt werden, dass der Transistor immer noch berührt werden kann.

ANVENDELSE APPLICATION ANSCHLUSS UTILISATION

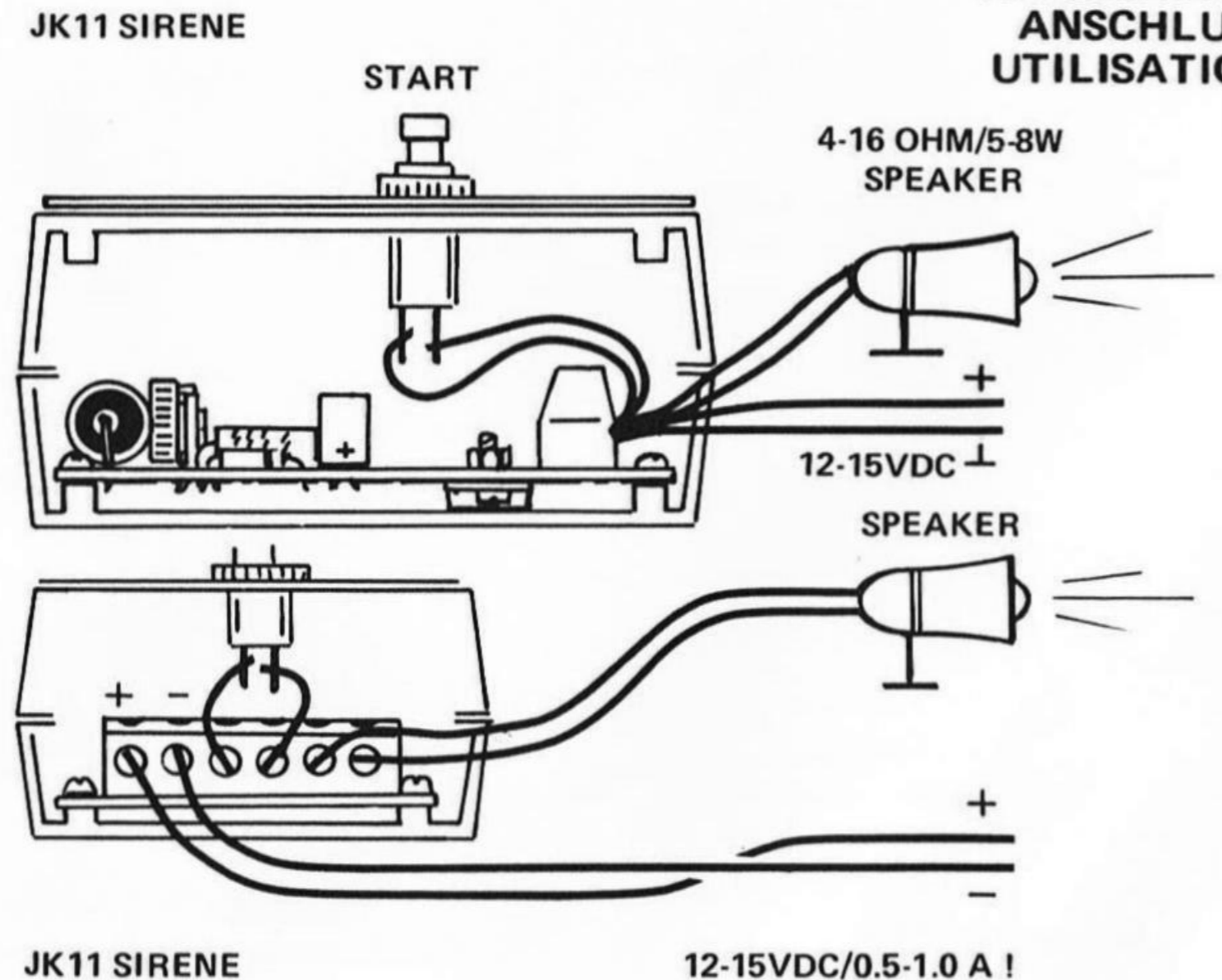
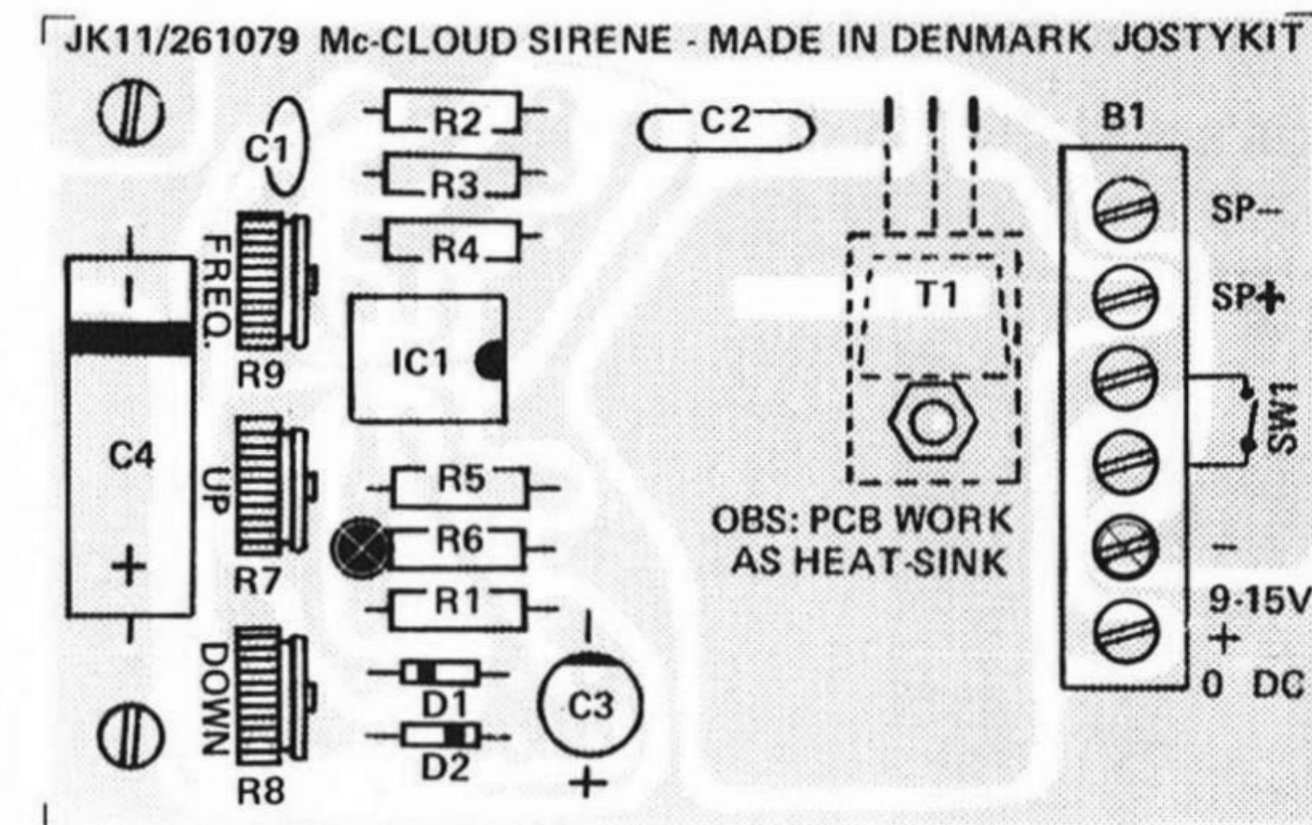
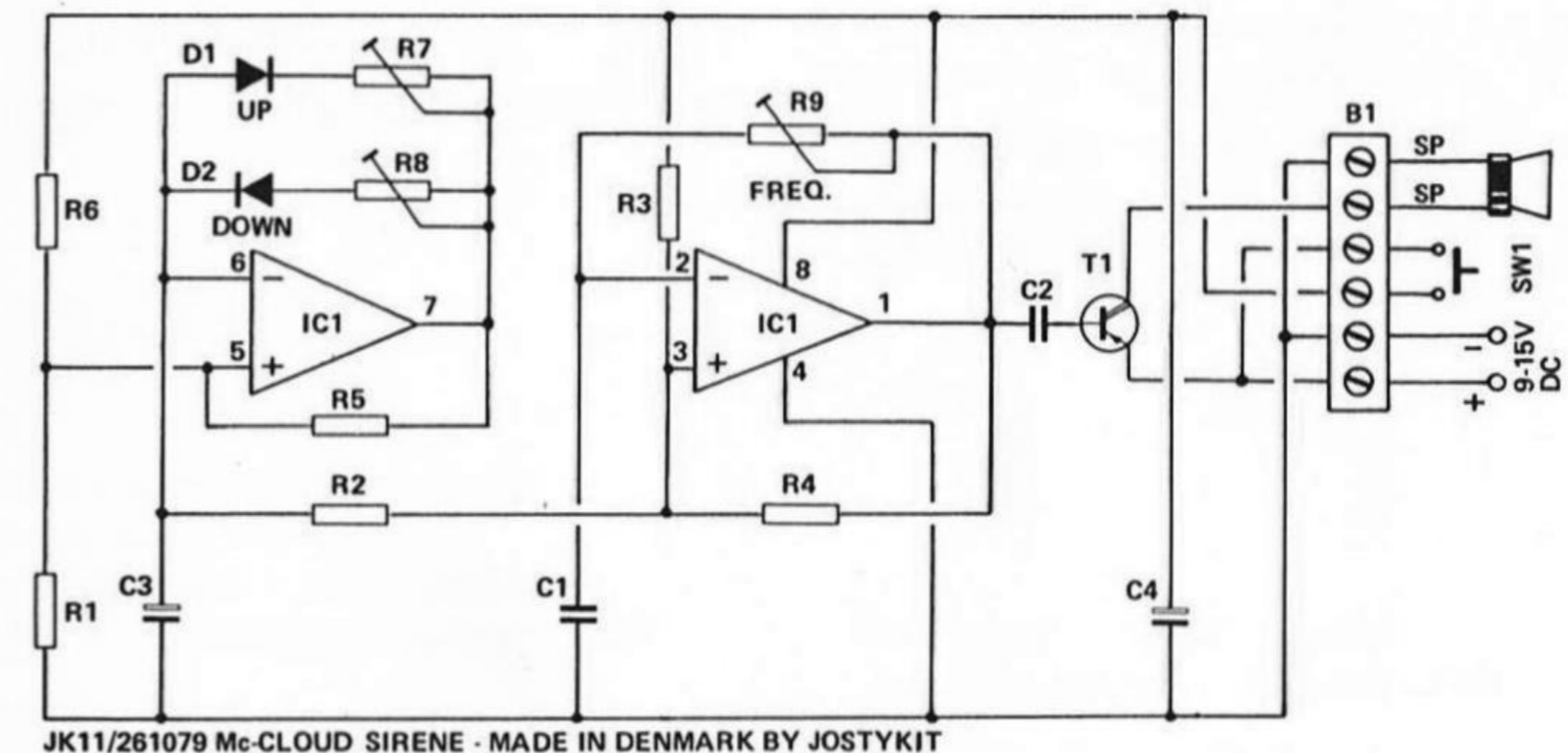


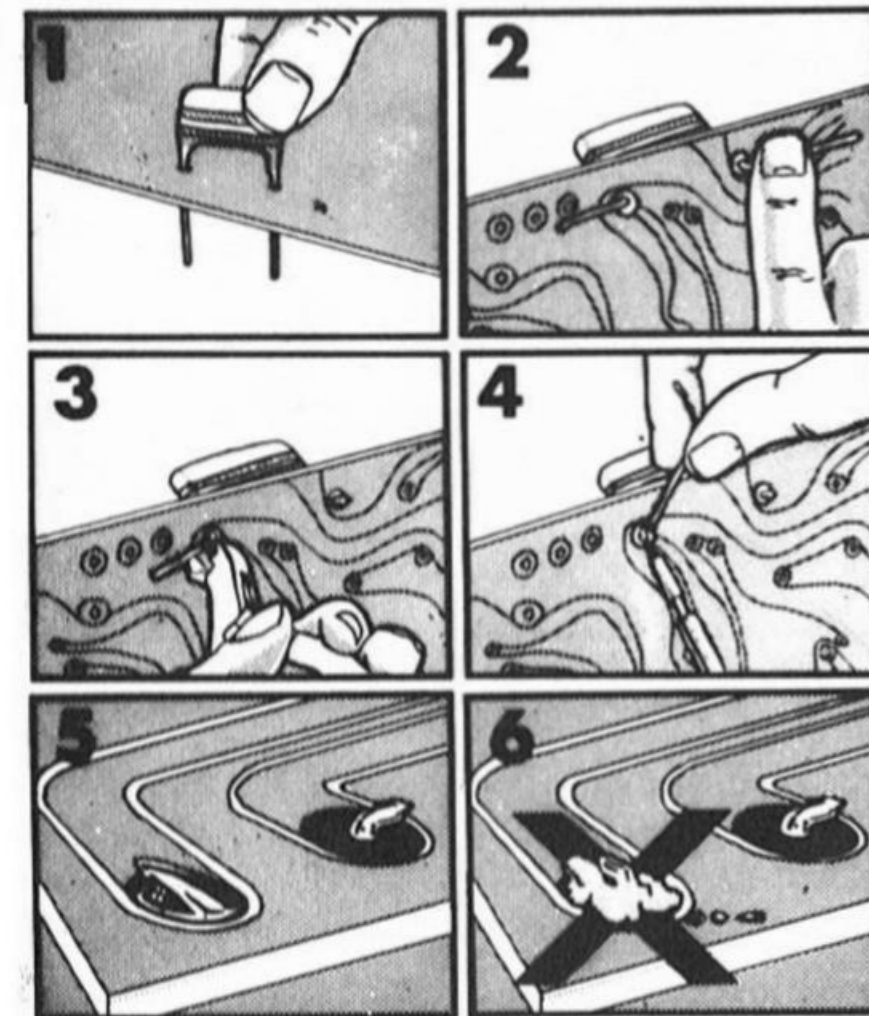
DIAGRAM SCHALTUNG DIAGRAMME



DATA	DATA	DATEN	Donnees Techniques JK11
Spænding	Voltage	Spannung	Tension 9-15 VDC
Strøm	Current	Strom	Intensité max. 1 A
Effekt	Power	Leistung	Puissance 5-8 W
Hastighed	Speed	Geschw.k.	Vitesse 0,5-5 S
Frekvens	Frequency	Frequenz	Fréquence 800-2.000 Hz

**JK
11**

**LODDEVEJLEDNING
SOLDERING INSTRUCTIONS
LÖTANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE SOUDAGE**

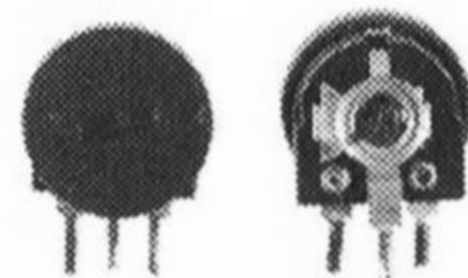


1. modstande - resistors
Widerstände - Résistances
- | | | |
|----|----------------|---------|
| R1 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |
| R2 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |
| R3 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |
| R4 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |
| R5 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |
| R6 | 4.7Mohm - 1/4W | I1004M7 |

R1-R6

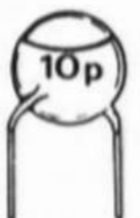


R7-R9



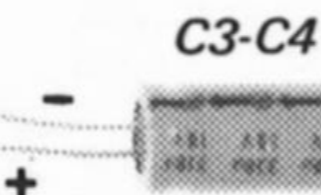
2. trimmepotentiometre
trimmerpotentiometers
Trimm-Potentiometer
Résistances ajustables
- | | | |
|----|--------------|-----------|
| R7 | 1Mohm - 1/4W | J924/J940 |
| R8 | 1Mohm - 1/4W | J924/J940 |
| R9 | 1Mohm - 1/4W | J924/J940 |

C1

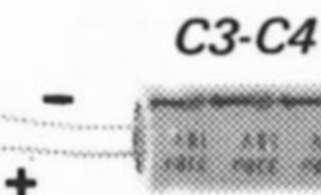


3. kondensator - capacitor
Kondensator - Condensateur
- | | | |
|----|------------|---------|
| C1 | 1.5nF/125V | K1001K5 |
|----|------------|---------|

4. polyesterkondensator
polyestercapacitor
Polyester Kondensator
Condensateur polyester
- | | | |
|----|------------|------|
| C2 | 100nF/250V | K207 |
|----|------------|------|



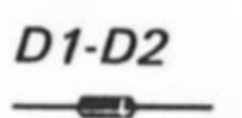
5. elektrolytkondensatorer
electrolytic capacitors
Elektrolyt-Kondensatoren
Condensateurs électrolytiques
- | | | |
|----|----------|------|
| C3 | 1uF/63V | K504 |
| C4 | 47uF/40V | K708 |



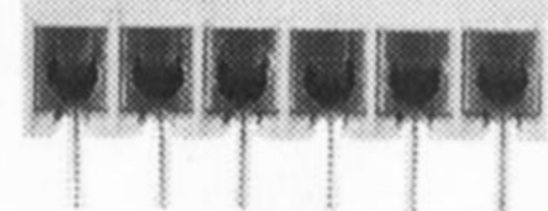
6. dioder - diodes
Dioden - Diodes
- | | | |
|----|--------|--------|
| D1 | 1N4148 | 1N4148 |
| D2 | 1N4148 | 1N4148 |



7. integreret kreds
integrated circuit
Integrierte Schaltung
Circuit intégré
- | | |
|-----|--------------|
| IC1 | LM358/CA3240 |
|-----|--------------|



8. transistor - transistor
Transistor - Transistor
- | | |
|----|--|
| T1 | BDW94 PNP-darlington
(BD646)(BDX34) |
|----|--|



9. skruerbøsning - wire bush
Kabel Befestigung - Prise á vis



JK11 er en alsidig sirene for mindre hornhøjtalere (L807). JK11 kan via 3 trimmepotentiometre med knapper bringes til at oscillere med et utal af forskellige lyde. Alle lyde fra politisirene til trillefløjte kan man frembringe med JK11. JK11 har indbygget effekttransistor, som ved 12 volt kan levere omkring 8 watt! TRANSISTOREN ANBRINGES MED METALFLADEN PÅ PRINTPLADENS KOBBER - som giver køling ved høj effekt. Sirenen bør kun benyttes så længe ad gangen, at man stadig kan holde på transistoren - ca. 1-5 min.

JK11 is an all-round siren for small horn loudspeakers (L807). On 3 trimmer potentiometers, you can adjust JK11 to sound like everything from a police siren to a whistle. JK11 has a built-in power transistor, which can supply up to 8watt output power on a 12V supply. REMEMBER: Place the transistor on the copper side of the pcb - it works as heat-sink at these high power levels. The JK11 must only be used for periods of 1 to 5 minutes each time, to keep transistor temperature at low levels. Ext. heat-sink can be used for improved temp. stability.